

**UCAPAN PERDANA MENTERI DI UPACARA PEMBUKAAN RASMI KILANG FELDA OIL PRODUCTS DAN FELDA-JOHORE BULKERS' INSTALLATION DI PASIR GUDANG, JOHOR, PADA 10 MAC 1979**

Yang Amat Berhormat Tan Sri Dato Haji Othman Saat, Menteri Besar Johor, Yang Berhormat Tan Sri Abdul Kadir Yusof, Menteri Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, Yang Berhormat Tuan Speaker, Dewan Undangan Negeri Johor, Yang Berhormat Menteri-Menteri dan Timbalan Menteri, Yang Berhormat Ahli-ahli Exco Negeri Johor, Encik Ikeda, Presiden Mitsui & Co. Ltd., Encik Yoshida, Presiden Asahi Denka Kogyo, Pengerusi dan Ahli-ahli Lembaga Pengarah FELDA Oil Products dan FELDA-Johore Bulkiers, Tan Sri-Tan Sri dan Dato-Dato, Def-def Terhormat, Tuan-tuan dan puan-puan sekalian.

Saya mengucapkan berbanyak terima kasih kepada Y.B. Tan Sri Abdul Kadir Yusof, Menteri Kemajuan Tanah dan Wilayah dan Pengerusi serta Lembaga Pengarah FELDA-Johore Bulkiers kerana sudi menjemput saya ke majlis perasmian ini.

Seperti yang kita sedia maklum Malaysia ialah pengeluar minyak sawit yang terbesar di dunia. Kita berjaya mencapai kedudukan ini melalui perubahan yang pesat dalam bidang pertanian yang bermula dari awal tahun enam puluhan. FELDA telah menjalankan tugasnya dalam usaha mempelbagaikan tanaman dan sehingga hari ini, telah berjaya menanam seluas 702 ribu ekar kelapa sawit. Dengan ini FELDA mempunyai kawasan kelapa sawit yang paling luas dan juga pengeluar minyak sawit yang terbesar di Malaysia.

Di dalam kegiatan memproses minyak sawit, FELDA telah juga mengambil bahagian mengendali dan mengilang hasil pengeluaran minyak sawit. Sebagaimana yang telah berlaku dalam bidang pengeluaran utama, kegiatan 'downstream' juga disertai oleh sektor awam dan pengusaha-pengusaha swasta tempatan dan luar negeri. Adalah menjadi harapan Kerajaan supaya kerjasama ini dapat terus dikekalkan dan ditingkatkan bagi mewujudkan perusahaan minyak sawit yang teguh dan menguntungkan di Malaysia.

Kita memang sedar bahawa 'infrastructure' amatlah penting dalam usaha mengembang dan mempelbagaikan perusahaan perkilangan. Sejarajar dengan keperluan ini, Pasir Gudang telah dibekalkan dengan 'infra-

structure' asas. Sekarang kita perlu memperbaiki dan memperbesarkan lagi kemudahan ini selaras dengan kemajuan perkhidmatan dan perkilangan. Pelabuhan yang baru di sini merupakan sebahagian dari kemudahan asas ini. Pelabuhan ini diharapkan dapat menolong memajukan perusahaan perkilangan dan juga menambahkan eksport dan import bahan-bahan mentah dan barangan. Minyak sawit telah dipilih untuk mendahului pembangunan dalam bidang ini.

Kemudahan pertama yang siap di pelabuhan ini ialah "jetty" minyak sawit. Dalam perkara ini Kerajaan berasa bangga kerana dalam masa tidak sampai lima tahun Pelabuhan Pasir Gudang telah muncul sebagai salah sebuah pelabuhan minyak sawit yang terkemuka di dunia. Usaha Kerajaan untuk menjadikan pelabuhan ini sebagai saluran utama perusahaan minyak sawit telah berhasil.

Tuan-tuan dan puan-puan sekalian,

FELDA-Johore Bulkurs (atau FJB) telah memainkan peranan penting untuk menjayakan rancangan Kerajaan menjadikan pelabuhan ini sebagai pusat mengeksport minyak sawit. Pada masa pembangunan pelabuhan Pasir Gudang ini dipersetujui, Kerajaan mencadangkan supaya membina kemudahan menyimpan minyak sawit di sini. Hasil dari penyatuan tenaga dan modal dengan pengeluar-pengeluar minyak sawit di Johor telah dapat mewujudkan usahasama yang ada di hadapan kita ini iaitu FELDA-Johore Bulkurs Sendirian Berhad.

Kerajaan merasa gembira melihatkan sebahagian besar dari kilang-kilang penapis di Johor menggunakan tangki FELDA-Johore Bulkurs. Kita mengharapkan supaya mereka seterusnya akan menyewa tempat simpanan dan menggunakan pelabuhan ini untuk mengeksport pengeluaran mereka. "Jetty" untuk muatan cecair di pelabuhan ini boleh mengendalikan lebih kurang 1.5 juta tan setahun. Saya difahamkan bahawa pada masa ini, tidak sampai suku daripada kemudahan ini digunakan. Untuk membolehkan "jetty" ini menjadi projek yang menguntungkan, sokongan dan kerjasama dari syarikat penapis dan pengeluar minyak sawit serta pengeluar "cargo" cecair yang lain, amatlah diperlukan.

Sekarang ini sebahagian besar dari bahan-bahan yang boleh diekspot melalui Pelabuhan Pasir Gudang ini masih lagi dihantar melalui pelabuhan negara asing. Kerajaan berharap usaha-usaha hendaklah dijalankan supaya semua barang eksport, terutama di Selatan Semenanjung Malaysia menggunakan Pelabuhan Pasir Gudang ini. Dalam hubungan ini, Kerajaan

sentiasa berusaha meningkatkan lagi kemudahan-kemudahan yang sedia ada bagi memastikan bahawa Pelabuhan Pasir Gudang menjadi sebuah pelabuhan terkemuka di Malaysia. Pandangan dan cadangan dari pihak-pihak yang menggunakan kemudahan ini adalah dialu-alukan supaya pengendalian Pelabuhan Pasir Gudang dapat dijalankan dengan lebih cekap lagi.

Tuan-tuan dan puan-puan sekalian,

Kerajaan sebenarnya bukanlah berhasrat untuk menyekat pengaliran barangan ke pelabuhan negara asing. Apa yang perlu dipastikan ialah supaya pelabuhan tempatan hendaklah diutamakan dan digunakan dengan sepenuhnya. Dengan cara ini kita akan dapat melindungi kepentingan negara dalam usaha pembangunan ekonomi kita. Seberapa yang boleh, barang-barang yang hendak diekspot dan diimpot hendaklah melalui pelabuhan-pelabuhan dalam negeri. Kerajaan telah membelanjakan berjuta-juta ringgit untuk menyediakan pelabuhan-pelabuhan di negara ini, dan kita tidak harus membiarkan kemajuannya tersekat atau pembinaannya menjadi sia-sia. Dengan kerjasama dari pengeksport dan pengimport Malaysia, saya penuh yakin hasrat Kerajaan ini akan tercapai.

Ladies and Gentlemen,

A company which is closely related to FELDA-Johore Bulkers is FELDA Oil Products, a joint venture that brings together the producer the trader and the technologist. FELDA holds 66 percent of its equity while the remainder is held by two Japanese firms; that is, Mitsui, a trading and industrial giant and Asahi Denka Kogyo (ADK), a leading manufacturer well-known for its expertise in oil and fats technology.

The FELDA Oil Products plant is the first in the country to produce stearic acid for both local and foreign markets. This has resulted in export substitution and increased the value of a local commodity resulting in an increase in foreign exchange savings and earnings.

I am told that the palm oil fractionation plant designed by ADK is the only one of its kind in Malaysia. This plant is the result of many years of development research in palm oil technology within the company. I am happy to note that ADK has been willing to share its expertise with a developing country like Malaysia.

The Malaysian Government appreciates that Mitsui's worldwide connections and trading expertise, and ADK's technology are now available

to a Malaysian company. This very enlightened approach by the two Japanese partners in the sharing of technology and expertise is a good example of the benefits of foreign investment.

As you are aware, Malaysia encourages foreign investment and to us, this is the means to additional capital, new technology and specialised managerial expertise. The additional input of capital will help us in the development of our economy. New technology and specialised managerial expertise will open the way for Malaysia towards more rapid industrialisation, a better utilisation of local human and material resources, and a higher standard of living for our people.

Malaysia is in a fortunate position because it is the world's largest producer of rubber, tin and palm oil as well as a leading producer of timber. We are also fortunate to have a sufficiently large reservoir of skilled manpower. It would indeed be a pity if we are unable to combine these human and material resources with foreign capital, technology and expertise to maximise our economic potential. I am glad to say that many foreign companies have joined us in our efforts to develop and strengthen our economy through their participation in the manufacturing sector.

The rapid development of the palm oil industry is a case in point. From a mere producer of crude palm oil, Malaysia can now pride itself with local and foreign firms participating in the processing of the commodity. Currently, about 50 percent of the Malaysian crude palm oil is processed locally. The confidence of both local and foreign investors in this industry augurs well for the future of palm oil refining.

Tuan-tuan dan puan-puan sekalian,

Memandangkan kepada perkembangan perusahaan minyak sawit yang menggalakkan ini, adalah wajar bagi perusahaan ini sekarang menumpukan perhatidan terhadap mempelbagaikan penghasilan, penggunaan 'by-product' dan meninggikan mutu pengeluaran. Satu perkara yang menggalakkan ialah sudah ada syarikat penapis yang bergerak kearah ini. Walau bagaimanapun, saya difahamkan, ada segolongan pengusaha yang hanya memikirkan cara mendapat keuntungan dalam masa yang sesingkat-singkatnya dan dengan itu memproses minyak sawit pada paras minima. Kita berharap mereka ini akan mengubah sikap supaya dapat bersama-sama dengan rakan mereka yang lain memajukan lagi perusahaan ini.

Sebagai sebuah negara yang paling banyak mengeluarkan minyak sawit, kita tidak seharusnya berpuashati mengekspot minyak mentah atau separuh mentah sahaja. Kita terpaksa merapatkan diri dengan pengguna 'terakhir' supaya kita dapat mengetahui dengan lebih tepat lagi keperluan mereka, serta kesukaan atau kebencian mereka dan tabiat pengguna membeli. Jika tidak, maka susahlah bagi kita menngesan perubahan tabiat mereka dan cara mereka berbelanja, dan ini boleh menyebabkan pasaran berkenaan terlepas dari tangan kita. Saya percaya syarikat-syarikat penapis lebih maklum dalam perkara ini dan saya yakin dengan usaha yang lebih bersungguh-sungguh serta hasil yang lebih baik, mereka akan dapat menerokai pasaran pengguna luar negeri dan seterusnya pesanan dunia.

Saya juga yakin 'FELDA Oil Products' dapat memainkan peranannya untuk memajukan perusahaan minyak sawit di Malaysia. Ia mempunyai kemampuan dan kepakaran yang diperlukan. Bahan mentah tidak seharusnya menjadi masalah, kerana FELDA yang membekalkannya. Kekurangan tenaga mahir tidak harus timbul kerana Asahi Denka boleh menampungkannya. Pemasaran juga tidak seharusnya menjadi masalah kerana Mitsui adalah pakar dalam bidang ini.

Projek usahasama FELDA Oil Products dan FELDA-Johore Bulkers mencerminkan bahawa pihak swasta dan sektor awam dapat bekerjasama dengan jayanya, dan dapat mengendalikan perkongsian berasaskan perkongsian saksama perniagaan. Kerajaan berharap lebih banyak lagi usahasama seperti ini dapat diadakan terutama dalam perusahaan yang menggunakan bahan tempatan.

Tuan-tuan dan puan-puan sekalian,

Dengan harapan ini, saya dengan sukacitanya merasmikan pembukaan kilang penapis FELDA Oil Products dan FELDA-Johore Bulkers Installation.

Terima kasih.